

## Konzept für Deutsch als Zweitsprache (DaZ)

### 1. Schulspezifische Rahmenbedingungen

---

Die Grundschule Worfelden (GSW) liegt in einem ländlich strukturierten Einzugsgebiet. Der Ortsteil Worfelden der Gemeinde Büttelborn hat ca. 4.700 Einwohner.

Die Schule ist zweizügig mit ca. 190 Schülerinnen und Schüler.

Die Anzahl der Kinder mit Migrationshintergrund liegt bei knapp 50%.

Die Eltern der Kinder stammen aus vielen unterschiedlichen Ländern. Wir haben Kinder aus Syrien (Flüchtlinge), aus afrikanischen Ländern, der Türkei, Pakistan, Russland, Polen, Kroatien, sowie Rumänien. Insgesamt besuchen Schülerinnen und Schüler aus ca. 25 Nationen die GSW.

Seit 8 Jahren haben wir im zunehmenden Maße Seiteneinsteiger an unserer Schule. Dies war zunächst bedingt durch die Einrichtung eines Asylbewerberheimes in unserem Ortsteil im Sommer 2011. Daher gab es an unserer Schule bereits seit Februar 2012 einen Intensivkurs mit einer an die jeweilige Schülerzahl angeglichenen Stundenzahl. Seit dem Schuljahr 2015/16 werden Seiteneinsteiger in einer Intensivklasse unterrichtet. Da die Zahl der Seiteneinsteiger, die aus Worfelden kommen, kontinuierlich nach unten gegangen ist, werden inzwischen verstärkt Kinder auch aus anderen Gemeinden der Intensivklasse in Worfelden vom Staatlichen Schulamt zugewiesen. So wurden bis 2019 neben Kindern aus Worfelden auch Kinder aus Büttelborn, Erfelden, Leeheim und Groß-Gerau unterrichtet. Die Kinder wurden mit dem Schulbus nach Worfelden transportiert. Für die Intensivklasse stand ein eigenes Klassenzimmer zur Verfügung. Seit dem Schuljahr 20/21 gibt es keine Intensivklasse mehr an der Grundschule Worfelden. Die Seiteneinsteiger werden nun im Klassenverband mit zusätzlichen Intensivkursstunden versorgt.

Der Vorlaufkurs für Schulanfänger findet in einem Teil der Schule statt, die DaZ-Stunden in verschiedenen Klassenzimmern.

Alle DaZ-Materialien sind im Klassenzimmer der Intensivklasse für alle Lehrkräfte verfügbar.

An der Schule existiert eine Schulkindbetreuung, die auch von Kindern mit Migrationshintergrund genutzt wird.

### 2. Ist –Zustand des Schuljahres 2020/21

---

Wir haben:

- a) 21 Stunden Vorlaufkurs in mehreren Gruppen
- b) 8 Stunden DaZ
- c) 10 Stunden Intensivkurs

- a) Zu Beginn des Vorlaufkurses gibt es einen Elternnachmittag. Dazu besteht eine enge Zusammenarbeit mit den örtlichen Kitas. Während des Vorlaufkurses werden regelmäßig Beurteilungsbögen ausgefüllt und Elterngespräche nach Bedarf vereinbart. In regelmäßigen Abständen findet ein Austausch mit den Erzieherinnen der Kita über die einzelnen Kinder statt. Im Februar findet an der Schule ein Elternsprechtage statt der auch den Eltern der Vorlaufkurskinder angeboten wird. Zum Ende des Schuljahres erfolgt eine

- Sprachstandserhebung. Im VLK werden die Materialien aus dem Programm „Deutsch für den Schulstart“ (Uni Heidelberg) genutzt.
- b) Der DaZ – Unterricht wird zurzeit von 4 Kolleginnen betreut. Pro Klassenstufe stehen uns pro Woche zwei DaZ-Stunden zur Verfügung. Diese finden z.Z. an unterschiedlichen Wochentagen statt. Vorrangig werden Schülerinnen und Schüler mit Sprachproblemen und Migrationshintergrund im DaZ-Kurs aufgenommen. Die Kinder werden von den Klassenlehrern geschickt. Wir verwenden folgende Materialien: Deutsch für den Schulstart (Uni Heidelberg), Begleitheft zur Fibel von Zebra (Klett), mit Hinblick auf Kinder mit Migrationshintergrund, der die das-Hefte aus dem Cornelsen Verlag, Materialien aus dem Mildenerger-Verlag, TING-Stifte LÜK Lernhefte sowie versch. Deutsch-Fördermaterialien aus dem Finken Verlag. Die Teilnahme am DaZ-Kurs wird im Zeugnis vermerkt.
- c) Der Intensivkurs wird unterschiedliche abgebildet. Die Kinder erhalten ca. 6-7 Deutschstunden im Klassenverband, nehmen am DaZ-Kurs teil und erhalten extra Intensivkursstunden.

Leitbild: Gleiche Bildungschancen für alle Kinder

### 3. Ziele und Inhalte

---

#### 3.1. Ziele

- Förderung so früh wie möglich
- Vermittlung von Unterrichtssprache
- Sprachförderung auch im regulären Deutschunterricht
- Enge Zusammenarbeit zwischen Deutschlehrerinnen, DaZ – Lehrerinnen, VLK-Lehrerin und Klassenlehrerin der Intensivklasse
- DaZ –Unterricht möglichst in wenigen Händen
- Erweiterung des Materialpools
- Bedarfsermittlung durch Sprachstandserhebungen
- Austausch und Absprachen in der DaZ-Konferenz

#### 3.2. Inhalte des Unterrichts in den Jahrgangsstufen:

##### Vorlaufkurs:

Unser Vorlaufkurs arbeitet inhaltlich und diagnostisch mit dem Programm „Deutsch für den Schulstart“.

##### DaZ 1./2. Schuljahr

- Erarbeitung und Sicherung eines Grundwortschatzes
- Schwerpunkt: Hören und Sprechen
- Phonetik
- handlungsorientiertes Unterrichten
- Erarbeitung und Sicherung des „Natürlichen Geschlechtsprinzip“
- Lieder, Tänze und, Spiele
- Einbeziehen von interkulturellen Inhalten

##### DaZ 3./4. Schuljahr

- Wortschatzerweiterung
- Phonetik
- Hinführen zu einer Fachsprache
- Grammatik und Rechtschreibung (Wortarten, Artikel, Verbklammern, Präpositionen, Satzarten)
- Wörterbucharbeit

- Arbeit am PC
- eigene Geschichten/ Phantasiegeschichten schreiben
- Lieder, Tänze und, Spiele
- Nutzen der Bücherei
- Anbahnen von Literalität
- Einbeziehen von interkulturellen Inhalten

### **Anschlussförderung**

- Individuelle Förderung je nach Bedarfs
- Anschluss an die gelernten Inhalte aus der Intensivklasse
- Anpassung an die Inhalte der Regelklassen

### **Intensivklasse**

- Erwerben überfachlicher Kompetenzen entsprechend des Methodencurriculums
- Vokabeltraining
- Unterrichtssprache und Sprechen allgemein
- Grammatik und Rechtschreibung
- Arbeit am PC
- Lesetraining
- Vertiefung von Unterrichtstoff auch fächerübergreifend (Mathe, Su)

Gelernt wird anhand der erarbeiteten Themenliste (Anhang 1)

## **4. Diagnostik**

---

Eine erste Einschätzung erfolgt bei der Schulanmeldung durch die Überprüfung nach dem Konzept: „Deutsch für den Schulstart“. Hier findet eine erste Überprüfung der Sprachkompetenzen durch die Schulleitung mit Hilfe von strukturierten Sprachanlässen statt. Im VLK ist das Konzept ebenso die Grundlage für die abschließende Sprachstandserhebung.

Im DaZ-Unterricht erfolgt keine gesonderte Überprüfung des Sprachstandes. Hier werden die Leistungen aus dem Unterricht zur Rate gezogen um das Kind einschätzen zu können.

In der Intensivklasse wird die Einschätzung des Schulamtes bei der Einschulung als Grundlage genutzt. Beim Übergang in die Regelklasse wird ein ausführlicher Bericht über den aktuellen Sprachstand erstellt. Ebenso erhalten die Schülerinnen und Schüler mit den Zeugnissen eine ausführliche Beschreibung ihres Leistungsniveaus. Ab dem Zeugnis 2018/19 zum Abschluss des Schuljahres erfolgt die Einschätzung nach dem GER (Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen).

Bei Bedarf werden die Materialien der Bergedorfer Förderdiagnostik „Sprachstandsüberprüfung und Förderdiagnostik für Ausländer und Aussiedlerkinder“ eingesetzt.

## **5. Förderpläne**

---

Die Unterstützung der Kinder durch den DaZ-Unterricht ist bereits eine spezielle Förderung, die i.d.R. über die gesamte Grundschulzeit durchgeführt wird. Dennoch kann es sinnvoll sein, für Kinder Förderpläne aufzustellen, wenn die Kinder:

- ersichtlich im Regelunterricht große sprachliche Defizite aufweisen, die alleine durch den DaZ-Unterricht nicht aufgefangen werden können, ein Besuch der Intensivklasse aber nicht mehr möglich ist
- zu Hause keine Möglichkeiten haben, ihre erlernten Deutschkenntnisse anzuwenden, bzw. das Elternhaus diese Möglichkeiten auch nicht bieten kann,
- auch weiteren Förderbedarf haben

Mögliche Inhalte im Förderplan:

- differenzierte Materialien für den Regelunterricht
- Besuch der SkiB
- Besuch der Hausaufgabenhilfe mit Schwerpunkt auf „Deutsch“
- Teilnahme an schulischen AGs, um dort möglichst viel deutsch zu sprechen in einer druckfreien Lernumgebung
- Vorschlag zur Teilnahme an Vereinsaktivitäten (Sport, Musik) → Liste mit entsprechenden Angeboten (Anlage2)

### Themen zur Erarbeitung in Intensivklassen\*

1. Schule
2. Familie
3. Das Jahr (Monate, Woche, Tag, Tagesablauf)
4. Farben
5. Mein Körper (krank sein)
6. Zahlen und Mengen
7. Frühling, Sommer, Herbst, Winter
8. Klassenregeln
9. Welt/Länder/Herkunft
10. Tiere (Haustiere, Zootiere, Bauernhoftiere, Wildnis)
11. Essen und Trinken (auch Einkaufen, Euro)
12. Kleidung
13. Uhrzeit
14. Zu Hause (Haus, Wohnung, Möbel)
15. In der Stadt / Dorf
16. Wetter
17. Sport und Hobby (auch Spielplatz)
18. Gefühle
19. Verkehr
20. Geometrie
21. Berufe
22. Musikinstrumente
23. Sinne
24. Geburtstag, Feste im Jahresverlauf

### Grammatik und Rechtschreibung\*\*

1. Artikel → Erarbeitung und Sicherung des „Natürlichen Geschlechtsprinzip“ bestimmter und unbestimmter Artikel
2. Nomen (Einzahl / Mehrzahl)
3. Verben (mit Personalpronomen)
4. Adjektive (mit Steigerungen)
5. Präpositionen
6. Satzbau (Aussagesätze)
7. Fragewörter und Fragesätze
8. Abschreiben üben
9. Wörterbucharbeit (Wörter nachschlagen)
10. Vokabelheft führen

\* 1 – 6: Pflichtthemen

7 – 24 Wahlthemen je nach Interesse und Zeit

\*\* je nach Entwicklungsstand der Schüler

### Deutsch sprechen auch außerhalb der Schule

#### Angebote in Büttelborn

##### Jugendtreff Worfelden Bürgerhaus (Herrmann-Schmitt-Straße 30)

→ Montag 16:30 – 18:00 Uhr Kindergruppe

→ Mittwoch 16:30 – 18:00 Uhr Mädchengruppe für Mädchen von 9 – 11 Jahren

##### Jugendtreff Büttelborn (Schulstraße 17)

→ Mittwoch 15 – 16.30 Uhr Mädchengruppe für Mädchen von 9 – 11 Jahren

→ Donnerstag 15.30 – 17 Uhr für Kinder bis 10 Jahre

#### Skatepark Worfelden

Am Gerauer Weg (außerhalb)

#### Spielplätze Ortsteil Worfelden

Wienerstraße, Breslauerstraße, Am Bürgerhaus (Herrmann-Schmitt-Straße), Im alten Schulhof (Unterdorf), Moselstraße, Im Espenloh/Am Heißgraben

#### Sportangebote

→ TSG Worfelden

<https://tsg.worfelden.de>

verschiedene Sportangebote

z.B.: Fußball, Handball, Tennis, Turnen, Tischtennis

→ RC03 Worfelden

<https://www.rc03-worfelden.de/cgi-bin/index.php>

verschiedene Sportangebote

z.B.: Kunstradfahren, Radball, Gardetanz

→ SKV Büttelborn

<http://www.skv-buettelborn.de/verein/>

verschiedene Sportangebote

z.B.: Fußball, Tanzen, Turnen, Tennis

→ TV Büttelborn

<https://www.tvbuettelborn.de>

verschiedene Sportangebote

z.B.: Handball, Tischtennis, Trampolin, Turnen

#### Weitere Sportangebote in der näheren Umgebung

→ SG Weiterstadt

z.B. Basketball

<http://basketball-weiterstadt.de>

→ Blau-Gelb Groß-Gerau  
<https://www.blau-gelb-gg.de/sportangebote/>  
z.B. Speedskating (Inliner)